

# BIULETYN HISTORII SZTUKI

Kwartalnik wydawany przez INSTYTUT SZTUKI PAN  
oraz STOWARZYSZENIE HISTORYKÓW SZTUKI

ROK LXXVIII      2016      NR 3

## ARTYKUŁY

- PIOTR OCZKO, *Obraz i tekst. Południowoniderlandzka deska przykazań (tiengebodenbord) z kościoła św. Jakuba Starszego w Szczaworyżu*..... 407
- PIOTR LASEK, SEWERYN SZCZEPAŃSKI, *Z dziejów pewnego zastawu, czyli „zamek” Deutsch-Eylau alias „dwór” Gross-Werder*..... 431
- OLGA M. HAJDUK, *Nagrobek Pawła, Anny i Wojciecha Kryskich w Drobinie. Problematyka translokacji i rekonstrukcji pierwotnej koncepcji dzieła*..... 459
- DOROTA MATYASZCZYK, *Treści ideowe ołtarza głównego i prezbiterium w dawnym kościele klasztornym cystersów w Oliwie*..... 475
- RAFAŁ NESTOROW, *Tajemnicze okoliczności śmierci Giovanniego Spazzia, nadwornego architekta Elżbiety z Lubomirskich Sieniawskiej. Przyczynek do biografii*..... 505
- JOLANTA POLANOWSKA, *Powązki – „Un jardin de plaisance, à la mode ou coutume anglaise”*..... 513

## RECENZJE

- ROMANA RUPIEWICZ, *„Lenda medii aevi. Średniowieczne zabytki dawnego opactwa w Łądzie – nowe odkrycia, najnowsze badania”, red. Janusz Nowiński przy współpracy Przemysława Mrozowskiego, Łódź-Poznań-Warszawa 2015*..... 561

## IN MEMORIAM

- Jolanta Białostocka (1924-2016) – oprac. Urszula Makowska*..... 573

## KRONIKA NAUKOWA

- Sprawozdanie z konferencji naukowej OW SHS „Polskie kolekcjonerstwo rzemiosła artystycznego” – Magdalena Białonowska, Monika Bryl, Anna Frąckowska*..... 585

# BULLETIN OF ART HISTORY

*A quarterly published by the INSTITUTE OF ART HISTORY  
OF THE POLISH ACADEMY OF SCIENCES (IS-PAN)  
in conjunction with the ART HISTORIANS' SOCIETY*

YEAR LXXVIII      2016      No. 3

## ARTICLES

- PIOTR OCZKO, *Image and Text. Southern-Netherlandish Ten Commandments panel (tiengebodenbord) from St. Jacob's Church in Szczaworyż, Poland*..... 407
- PIOTR LASEK, SEWERYN SZCZEPAŃSKI, *From the History of a Certain Pledge, or the Deutsch-Eylau "Castle" alias Gross-Werder "Manor"*..... 431
- OLGA M. HAJDUK, *The Tomb of Paweł, Anna, and Wojciech Kryski in Drobin. The Question of the Translocation and Reconstruction of the Original Concept*..... 459
- DOROTA MATYASZCZYK, *Ideological Contents of the High Altar and Presbitery in the former Cistercian Abbey at Oliwa*..... 475
- RAFAŁ NESTOROW, *Mysterious Circumstances of the Death of Giovanni Spazzio, Court Architect of Elżbieta Sieniawska Née Lubomirska. Contribution to the Biography*..... 505
- JOLANTA POLANOWSKA, *Powązki: "Un Jardin de Plaisance, à la Mode Ou Coutume Anglaise"*..... 513

## REVIEWS

- ROMANA RUPIEWICZ, *"Lenda medii aevi. Średniowieczne zabytki dawnego opactwa w Łądzie – nowe odkrycia, najnowsze badania"*, red. Janusz Nowiński in collaboration with Przemysław Mrozowski, *Łąd-Poznań-Warszawa 2015*..... 561

## IN MEMORIAM

- Jolanta Białostocka (1924-2016) – by Urszula Makowska*..... 573

## ACADEMIC CHRONICLE

- Proceedings of the Conference of the Warsaw Section of the Association of Art Historians "Polish Colletorship of Handicraft" – by Magdalena Białonowska, Monika Bryl, Anna Frąckowska*..... 585